

DE Hier starten IT Inizia qui  
 NL Hier beginnen DA Start her



© 2016 Seiko Epson Corporation.  
 All rights reserved.  
 Printed in XXXXXX

### Zuerst lesen

Dieser Drucker erfordert einen vorsichtigen Umgang mit der Tinte. Beim Be- oder Wiederauffüllen der Tintentanks kann es zum Verspritzen von Tinte kommen. Sollte Tinte auf Kleidung oder Gegenstände gelangen, ist sie möglicherweise nicht mehr zu beseitigen.

### Lees dit eerst

Wees voorzichtig met inkt bij het werken met deze printer. Inkt kan rondspatten wanneer de inkttanks worden gevuld of bijgevuld. Als er inkt op uw kleding of andere zaken terecht komt, kan deze mogelijk niet worden verwijderd.

### Leggere prima dell'uso

Questa stampante richiede un uso attento dell'inchiostro. C'è il rischio di fuoriuscita nel caso di riempimento o rabbocco dell'inchiostro. Nel caso l'inchiostro sporcasse abiti o effetti personali, potrebbe non essere facilmente rimosso.

### Læs først følgende

Denne printer kræver forsigtighed ved håndteringen af blæk. Blækket kan sprøjte, når blækbeholderne fyldes eller fyldes igen med blæk. Hvis der kommer blæk på dit tøj eller ejendele, kan det måske ikke komme af igen.

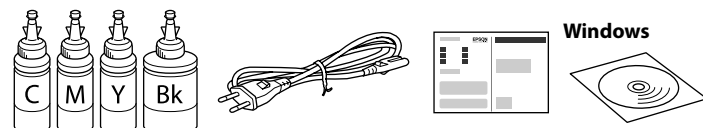
**Wichtig:** Zur Vermeidung von Schäden an Ihren Geräten unbedingt beachten.

**Belangrijk:** moet worden nageleefd om schade aan de apparatuur te voorkomen.

**Importante:** conformarsi alle istruzioni per evitare danni all'apparecchiatura.

**Vigtigt:** skal overholdes så der ikke opstår skader på dit udstyr.

# 1



Der Inhalt kann sich je nach Standort ändern.

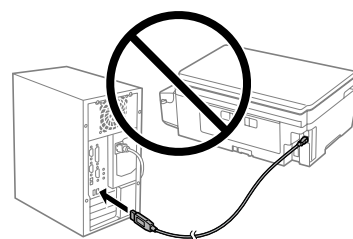
Inhoud kan per land verschillen.

Il contenuto potrebbe variare a seconda della posizione.

Indholdet kan variere efter placering.

- ✎ Öffnen Sie die Verpackung der Tintenflasche erst, wenn Sie bereit sind, den entsprechenden Tintentank zu füllen. Die Tintenflasche ist zur Wahrung ihrer Zuverlässigkeit vakuumverpackt.
- ✎ Auch wenn Tintenflaschen eingedrückt sein sollten, sind Qualität und Quantität der Tinte gewährleistet, und sie können gefahrlos verwendet werden.
- ✎ Open het pakket met de inktfles pas nadat u klaar bent om de inkttank te vullen. De inktfles is vacuüm verpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen.
- ✎ Ook als er enkele flessen gedeukt zijn, zijn de kwaliteit en kwantiteit van de inkt gegarandeerd en kunnen de flessen veilig worden gebruikt.
- ✎ Non aprire la confezione della bottiglia di inchiostro finché non si è pronti a riempire il serbatoio di inchiostro. La bottiglia di inchiostro è in una confezione sottovuoto che ne mantiene l'affidabilità.
- ✎ Anche se alcune bottiglie di inchiostro fossero ammaccate, la qualità e la quantità dell'inchiostro stesso sono garantite e potranno essere utilizzate in sicurezza.

- ✎ Åbn ikke pakken med blækflasken, før du er klar til at fylde blækbeholderen. Blækflasken er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.
- ✎ Selvfølgelig hvis nogle blækflasker har buler, er kvaliteten og mængden af blæk garanteret, og de kan bruges sikkert.



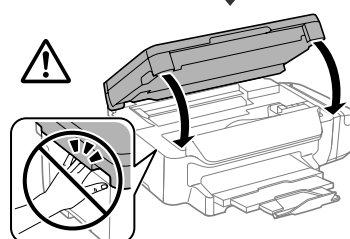
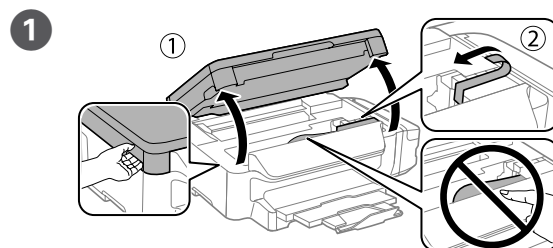
Schließen Sie kein USB-Kabel an, wenn Sie nicht ausdrücklich dazu aufgefordert werden.

Sluit een USB-kabel alleen aan als dit in de instructies wordt aangegeven.

Non collegare il cavo USB a meno che non sia richiesto.

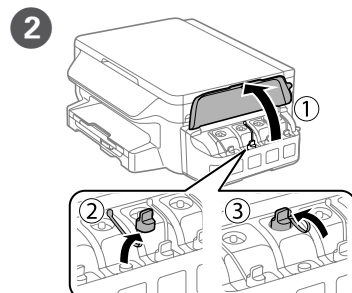
Tilslut ikke et USB-kabel, medmindre du bliver bedt om det.

# 2



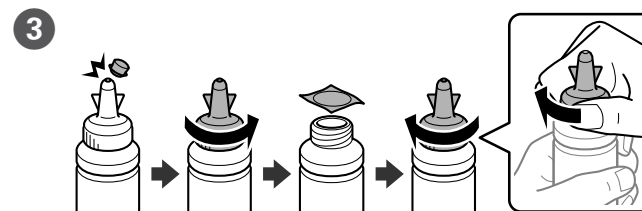
Entfernen Sie das gesamte Schutzmaterial.  
 Verwijder al het beschermmateriaal.  
 Rimuovere il materiale di protezione.  
 Fjern alt beskyttende materiale.

- ✎ Bringen Sie den Drucker bei Lagerung oder Transport nie in eine vertikale Lage, da andernfalls Tinte auslaufen kann.  
 Plaats de printer nooit verticaal, zelfs als u deze opslaat of vervoert, anders kan er inkt lekken.  
 Non collocare mai la stampante in verticale, anche quando riposta o trasportata, diversamente l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.  
 Printeren må aldrig stilles på højkant, hverken under opbevaring eller transport, da blækket kan sive ud.

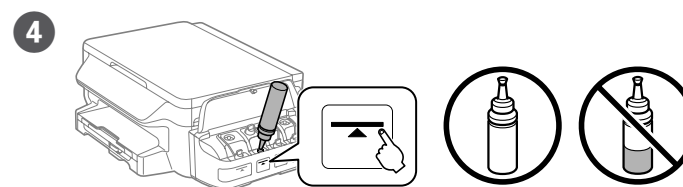


Öffnen und entfernen.  
 Openen en verwijderen.  
 Aprire e rimuovere.  
 Åbn og fjern.

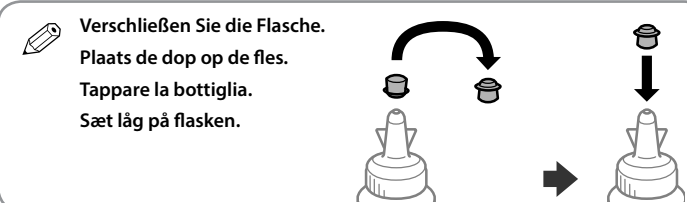
- ✎ Verwenden Sie nur die im Lieferumfang Ihres Druckers enthaltenen Tintenflaschen.  
 Epson haftet nicht für die Qualität oder Betriebstauglichkeit von Tinten anderer Hersteller. Durch die Verwendung von Tinten anderer Hersteller kann es zu Beschädigungen kommen, die nicht der Gewährleistung durch Epson unterliegen.  
 Gebruik de bij de printer geleverde inktflessen.  
 Epson kan de kwaliteit of betrouwbaarheid van niet-originele inkt niet garanderen. Het gebruik van niet-originele inkt kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt.  
 Utilizzare le bottiglie di inchiostro in dotazione con la stampante.  
 Epson non garantisce la qualità o l'affidabilità di inchiostri non originali. L'uso di inchiostri non originali può causare danni non coperti dalle garanzie Epson.  
 Brug de blækflasker, der fulgte med din printer.  
 Epson kan ikke garantere for kvaliteten eller pålideligheden af uoriginalt blæk. Brug af uoriginalt blæk kan forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garantier.



Abknicken, entfernen und anschließend fest verschließen.  
 Lostrekken, verwijderen en stevig sluiten.  
 Strappare, rimuovere e poi chiudere ermeticamente.  
 Tag af, fjern og luk derefter stramt til.



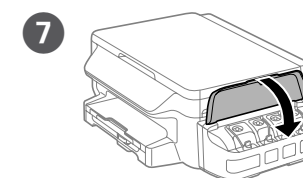
Füllen Sie jeden Tank mit Tinte der richtigen Farbe. Verwenden Sie die gesamte Tinte in der Flasche.  
 Vul elke tank met de juiste kleur inkt. Gebruik alle inkt in de fles.  
 Riempire ogni serbatoio con inchiostro del colore corretto. Utilizzare tutto l'inchiostro della bottiglia.  
 Fyld hver beholder op med den korrekte blækfarve. Brug al blækket i flasken.



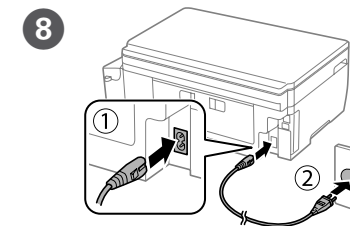
Verschließen Sie die Flasche.  
 Plaats de dop op de fles.  
 Tappare la bottiglia.  
 Sæt låg på flasken.

Verschließen Sie die Abdeckungen fest.  
 Stevig sluiten.  
 Chiudere ermeticamente.  
 Luk helt.

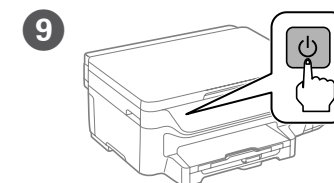
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 bei jeder Tintenflasche.  
 Stappen 2 tot 5 herhalen voor elke inktfles.  
 Ripetere i passaggi da 2 a 5 per ogni bottiglia di inchiostro.  
 Gentag trin 2 til 5 for hver flaske.



Schließen.  
 Sluiten.  
 Chiudere.  
 Luk.



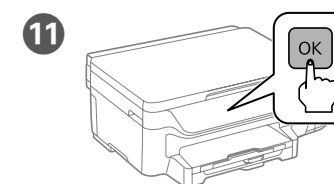
Schließen Sie das Netzkabel an Gerät und Stromversorgung an.  
 Aansluiten en stekker in stopcontact.  
 Collegare ed inserire.  
 Tilstul og sæt i kontakt.



Schalten Sie das Gerät ein.  
 Anzetten.  
 Accendere.  
 Tænd.



Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen.  
 De instructies op het scherm volgen.  
 Seguire le istruzioni a schermo.  
 Følg vejledningen på skærmen.

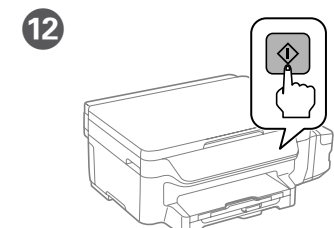


Halten Sie die OK-Taste 3 Sekunden gedrückt, sobald Sie per Meldung aufgefordert werden, die Installationsanleitung zur Hand zu nehmen.

Wanneer het bericht wordt weergegeven om de installatiehandleiding te raadplegen, houdt u OK 3 seconden ingedrukt.

Quando viene visualizzato il messaggio di consultazione del manuale di installazione, premere OK per 3 secondi.

Når meddelelsen om at se opsætningsmanualen vises, skal du holde OK nede i 3 sekunder.



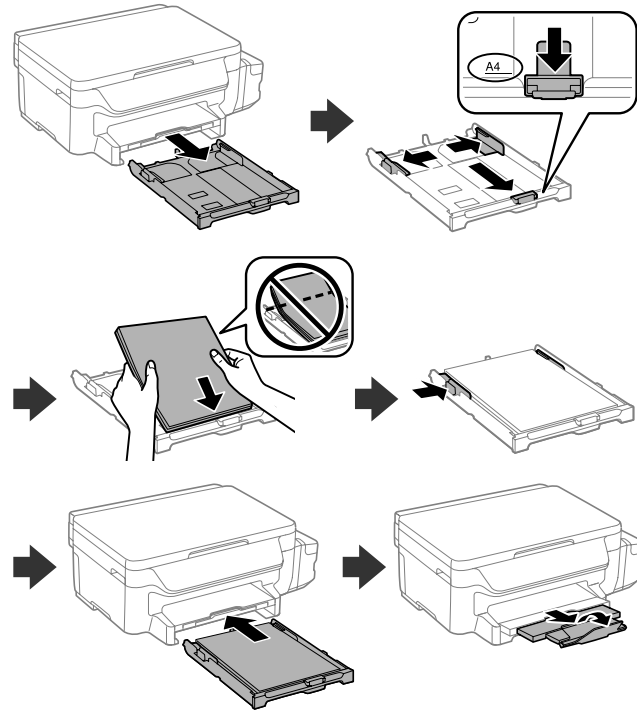
Vergewissern Sie sich, dass die Tanks mit Tinte gefüllt sind; drücken Sie dann  $\diamond$ , um die Druckköpfe mit Tinte zu laden. Der Ladevorgang nimmt etwa 20 Minuten in Anspruch.

Controleer of de tanks met inkt zijn gevuld en druk op  $\diamond$  om het laden van inkt te starten. Het laden van de inkt duurt circa 20 minuten.

Verificare che i serbatoi siano riempiti di inchiostro, quindi premere  $\diamond$  per iniziare a caricare l'inchiostro. La carica di inchiostro richiede circa 20 minuti.

Sørg for at beholderen er fyldt med blæk, og tryk derefter på  $\diamond$  for at påfylde blækket. Påfyldningen tager ca. 20 minutter.

- 13 Legen Sie Papier mit der bedruckbaren Seite nach unten in die Papierkassette ein.  
Laad papier in de papiercassette met de afdrukzijde naar boven.  
Caricare la carta nel cassetto con il lato stampabile rivolto verso il basso.  
Læg papir i papirbakken med printsiden nedad.



- 14 **Paper Setup**  
Select paper size and type.  
OK Proceed
- Legen Sie Papierformat und Papiertyp fest.  
Stel het papierformaat en het papier type in.  
Impostare il formato e il tipo di carta.  
Indstil papirstørrelse og papirtype.

### 3 Windows

CD einlegen, dann A oder B wählen.  
Plaats de cd en selecteer dan A of B.  
Inserire il CD, quindi selezionare A o B.  
Sæt cd'en i, og vælg derefter A eller B.

Wenn die Warnmeldung der Firewall erscheint, lassen Sie den Zugriff für Epson-Anwendungen zu.  
Als de firewallwaarschuwing verschijnt, staat u toe dat Epson-toepassingen worden geopend.  
Se viene visualizzato l'avviso Firewall, consentire l'accesso alle applicazioni Epson.  
Hvis du ser en Firewall-meddelelse komme frem skal du tillade, at Epson programmerne kan køre.

### No CD/DVD drive Mac OS X

→ <http://epson.sn>

Website zum Starten der Einrichtung besuchen, Software installieren und Netzwerkeinstellungen konfigurieren.  
Ga naar de website om het installatieproces te starten, de software te installeren en de netwerkinstellingen te configureren.  
Visitare il sito web per avviare la procedura di impostazione, installare il software e configurare le impostazioni di rete.  
Besøg hjemmesiden for at starte opsætningen, installer softwaren og konfigurere netværksindstillingerne.

### iOS / Android

→ <http://epson.sn>

## Epson Connect

→ <https://www.epsonconnect.com/>

Mit Ihrem Mobilgerät können Sie weltweit von jedem beliebigen Ort aus an Ihrem Epson Connect-kompatiblen Drucker drucken. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website.  
Met behulp van uw mobiele apparaat kunt u vanaf elke locatie ter wereld naar uw met Epson Connect compatibele printer afdrucken. Ga naar de website voor meer informatie.  
Con un dispositivo mobile, è possibile stampare da qualsiasi località del mondo sulla stampante compatibile Epson Connect. Visitare il sito web per ulteriori informazioni.  
Du kan udskrive med din mobile enhed fra en hvilken som helst placering i verden til din Epson Connect-kompatible printer. Gå til webstedet for yderligere information.

## Transport Vervoeren Trasporto Transport

- Sichern Sie den Druckkopf mit Klebeband.  
Printkop beschermen met tape.  
Bloccare la testina di stampa con nastro adesivo.  
Fikser printheadet med tape.
- Verschließen Sie die Abdeckungen fest.  
Stevig sluiten.  
Chiudere ermeticamente.  
Luk helt.
- Verstauen Sie den Drucker unter Verwendung des Schutzmaterials in seiner Verpackung.  
Verpak de printer in de doos en gebruik hierbij de beschermende materialen.  
Imballare la stampante nel sua confezione, utilizzando i materiali protettivi.  
Pak printeren ned i kassen ved brug af beskyttelsesmaterialerne.

! Halten Sie den Drucker beim Transport gerade. Andernfalls kann Tinte austreten.  
Stellen Sie beim Transport der Tintenflasche sicher, dass diese beim Zudrehen der Verschlusskappe aufrecht steht, und treffen Sie Vorkehrungen zur Vermeidung eines Auslaufens von Tinte.  
Houd de printer horizontaal tijdens het vervoer. Anders kan er inkt lekken.  
Houd voor het vervoer de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait en neem de nodige voorzorgsmaatregelen tegen het lekken van inkt.  
Mantenere la stampante in piano durante il trasporto per evitare la fuoriuscita di inchiostro.  
Quando si trasporta la bottiglia di inchiostro, assicurarsi di tenerla in posizione verticale quando si chiude con fermezza il tappo, e adottare misure per prevenire la fuoriuscita di inchiostro.  
Hold printeren vandret, mens du transporterer den. Ellers kan den lække blæk.  
Når du transporterer blækflasken, skal den holdes oprejst, når låget skrues på. Vær omhyggelig med ikke at spilde blæk.

! Entfernen Sie nach dem Transport das Klebeband zur Sicherung des Druckkopfs. Sollten Sie eine Beeinträchtigung der Druckqualität feststellen, lassen Sie einen Reinigungsvorgang ausführen oder richten Sie den Druckkopf neu aus.  
Na het verplaatsen verwijdert u de tape die de printkop beschermt. Als u merkt dat de afdrukkwaliteit afneemt, voert u een reinigingsbeurt uit of lijnt u de printkop uit.  
Dopo averla spostata, rimuovere il nastro adesivo di fissaggio della testina di stampa. Se si rileva una diminuzione della qualità di stampa, eseguire un ciclo di pulizia o allineare la testina di stampa.  
Når du har flyttet printeren, skal du fjerne tapen, som fikserer printheadet. Hvis du bemærker, at udskriftskvaliteten falder, skal du køre en rensecyklus eller rette printheadet op.

## Questions?

! Sie können das *Benutzerhandbuch* (PDF) über das Verknüpfungssymbol herunterladen, oder laden Sie die aktuellste Version von der folgenden Website herunter.

U kunt de *Gebruikershandleiding* (PDF) openen via het snelkoppelingssymbool of de nieuwste versie downloaden van de volgende website.  
È possibile aprire la *Guida utente* (PDF) dall'icona di collegamento o scaricare la versione più recente dal seguente sito web.

Du kan åbne *Brugervejledningen* (PDF) via genvejsikonet, eller du kan downloade de seneste udgaver på følgende websted.

→ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)  
<http://support.epson.net> (outside Europe)

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
Android™ is a trademark of Google Inc.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. G PSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.  
для пользователей из России Срок службы: 3 года

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.  
Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.  
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.  
Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



**FI** Aloita tästä  
**NO** Start her

**SV** Starta här

### Lue tämä ensin

Tulostinta käytettäessä mustetta on käsiteltävä erittäin huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliöitä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

### Les dette først

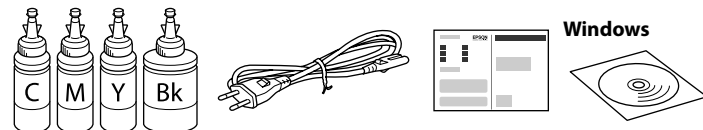
Denne skriveren krever at blekk håndteres forsiktig. Blekk kan sprute når blekktanker etterfylles med blekk. Hvis du får blekk på klær eller eiendeler, får du kanskje ikke fjernet det.

### Läs detta först

Denna skrivare kräver en försiktig hantering av bläcket. Det kan skvätta bläck när bläckbehållarna fylls på eller återfylls med bläck. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.

**!** Tärkeää; noudatettava laitteiston vahingoittumisen estämiseksi.  
Viktig; må observeres for å unngå skade på utstyret.  
Viktig! Detta måste efterföljas för att undvika skador på utrustningen.

1

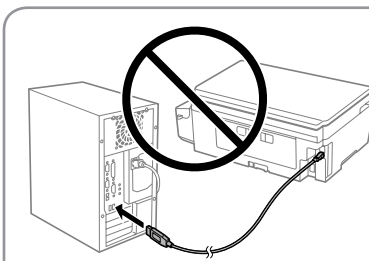


Sisältö voi vaihdella maan tai alueen mukaan.

Innholdet kan variere etter land.

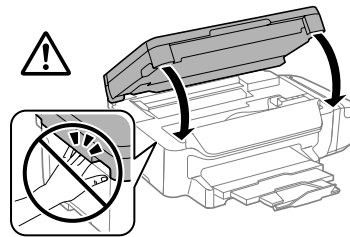
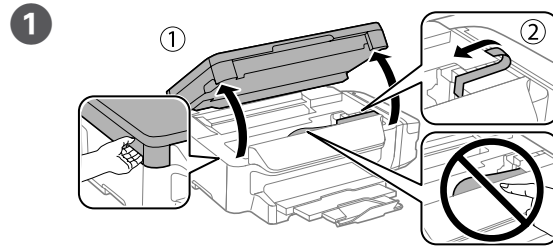
Innehållet kan variera beroende på plats.

- !** Älä avaa mustepullopakkausta ennen kuin olet valmis täyttämään mustesäiliön. Mustepullot on tyhjiöpakattu säilymisen varmistamiseksi.
- Vaikka mustepulloissa olisi lommoja, musteen laatu ja määrä ovat oikeat, ja musteita voi käyttää turvallisesti.
- Ikke åpne blekkflaskepakken før du er klar til å fylle blekktanken. Blekkflasken er vakuumpakket for å ivareta driftssikkerheten.
- Selv om noen blekkhus er bulkete, er kvaliteten og kvantiteten på blekk garantert, og de kan trygt brukes.
- Öppna inte förpackningen med bläckflaskan förrän du är redo att fylla på bläckbehållaren. Bläckflaskan är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.
- Även om några av bläckflaskorna har bucklor så kan bläckets kvalitet och mängd garanteras och de kan användas utan problem.



Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehoituksen tehdä niin.  
Ikke koble til en USB-kabel med mindre du blir bedt om å gjøre det.  
Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

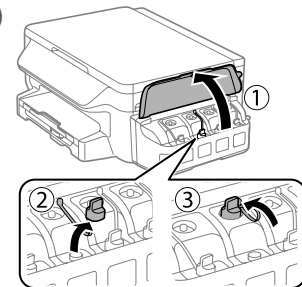
2



Poista kaikki suojamateriaalit.  
Fjern all beskyttelsesemballasje.  
Ta bort allt skyddsmaterial.

**!** Älä koskaan sijoita tulostinta pystyasentoon, ei edes varastoitaessa tai kuljetettaessa, muuten mustetta voi vuotaa.  
Ikke plasser skriveren vertikalt, selv når du lagrer eller transporterer den. Ellers kan den lekke blekk.  
Placera aldrig skrivaren vertikalt, även vid förvaring eller transport, annars kan bläck läcka ut.

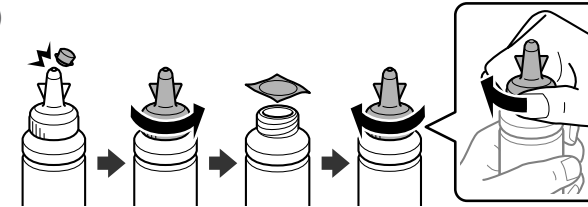
2



Avaa ja irrota.  
Åpne og fjerne.  
Öppna och avlägsna.

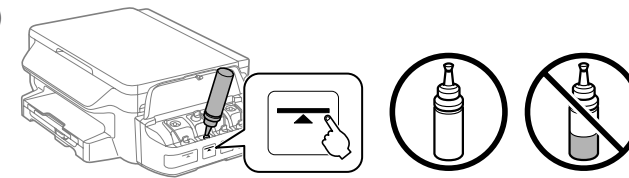
- !** Käytä tulostimen mukana toimitettuja mustepulloja.
- Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatua tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.
- Bruk blekkhusene som fulgte med skriveren.
- Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blekk. Bruk av uekte blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.
- Använd de bläckflaskor som levererades med skrivaren.
- Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

3



Katkaise, irrota ja sulje tiiviisti.  
Dra av, fjern og deretter lukk godt.  
Bryt av, avlägsna och montera tätt.

4

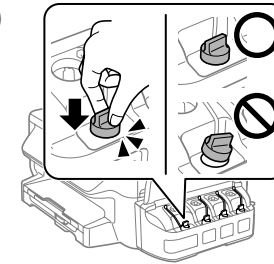


Täytä kaikki säiliöt oikean värisellä musteella. Käytä kaikki pullossa oleva muste.  
Fyll hver tank med riktig blekkfarge. Bruk alt blekket i blekkflasken.  
Fyll på varje behållare med korrekt bläckfärg. Använd allt bläck i flaskan.



Sulje pullon korkki.  
Sett lokket på flasken.  
Sätt tillbaka locket på flaskan.

5

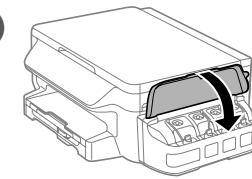


Sulje tiiviisti.  
Lukk godt.  
Stäng ordentligt.

6

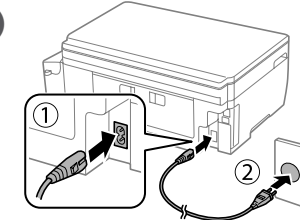
Toista vaiheet 2 - 5 kullekin mustepullolle.  
Gjenta trinn 2 til 5 for hver blekkflaske.  
Upprepa steg 2 till 5 för varje bläckflaska.

7



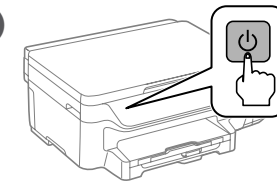
Sulje.  
Lukk.  
Stäng.

8



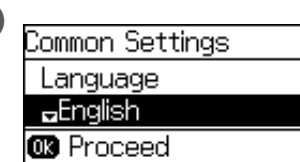
Yhdistä ja liitä pistorasiaan.  
Koble til, og plugg i.  
Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

9



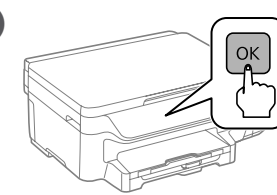
Kytke päälle.  
Slå på.  
Slå på.

10



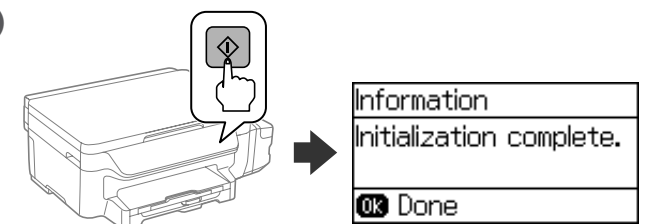
Toimi näytön ohjeen mukaisesti.  
Følg instruksjonene på skjermen.  
Følj anvisningarna på skärmen.

11



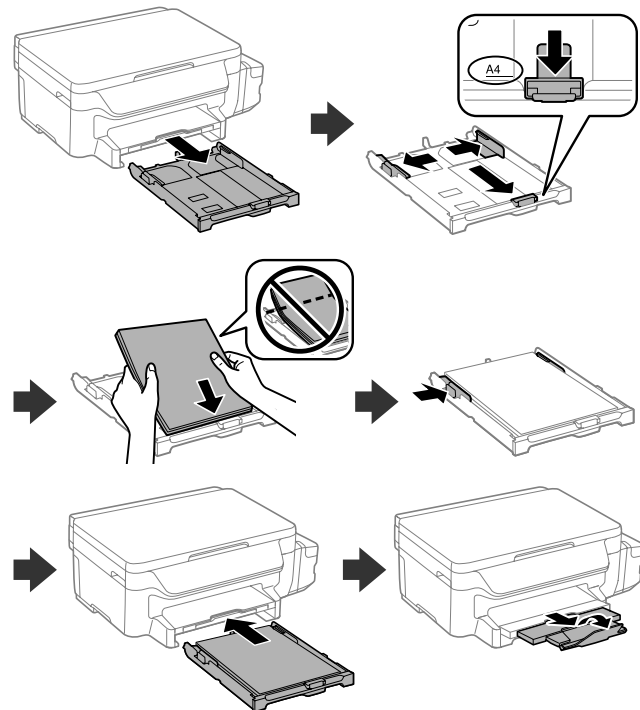
Kun viesti asennusohjeen katsomisesta tulee näkyviin, paina **OK**-painiketta **3 sekuntia**.  
Når meldingen for å se oppsettshåndboken vises, trykker du **OK** i **3 sekunder**.  
När meddelande visas med installationshandboken trycker du på **OK** i **3 sekunder**.

12



Varmista, että säiliöt ovat täynnä mustetta, ja aloita musteen lataus painamalla **◊**. Musteen lataus kestää noin 20 minuuttia.  
Kontroller at tankene er fylt med blekk, og trykk **◊** for å starte påfylling av blekk. Blekkklading tar omtrent 20 minutter.  
Se till att behållarna är fyllda med bläck och tryck sedan på **◊** för att börja fylla på bläck. Det tar ca. 20 minuter att fylla på bläcket.

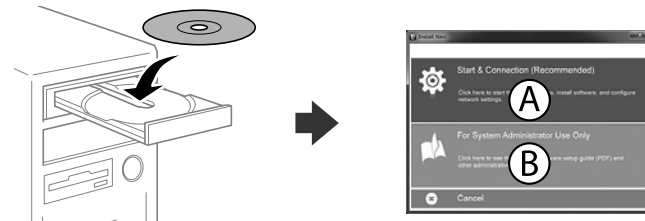
- 13 Lisää paperia paperikassettiin tulostettava puoli alaspäin.  
Legg papir i papirkassetten med utskriftssiden ned.  
Fyll på papper i papperskassetten med utskriftssidan vänd nedåt.



- 14 Paper Setup  
Select paper size and  
OK Proceed
- Aseta paperin koko ja tyyppi.  
Angi papirstørrelse og papirtype.  
Välj pappersstorlek och papperstyp.

3

### Windows



Aseta CD-levy ja valitse A tai B.  
Sett inn CD-en, og velg A eller B.  
Sätt i CD-skivan och välj sedan A eller B.

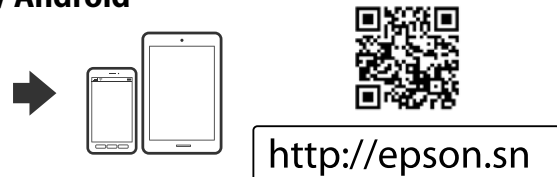
Jos palomurrihälytys tulee näkyviin, salli Epsonin sovellusten käyttöä verkkoa.  
Dersom brannmurvarsel vises, må du gi tilgang til Epson-programmer.  
Om brandväggsvarning visas, tillåt åtkomst för Epson-program.

### No CD/DVD drive Mac OS X



Aloita asennusprosessi, asenna ohjelmisto ja määritä verkkoasetukset käymällä verkkosivustolla.  
Besøk nettsiden for å starte installasjonsprosessen, installere programvaren, og konfigurere nettverksinnstillingene.  
Besök webbplatsen för att starta installationsprocessen, installera program och konfigurera nätverksinställningarna.

### iOS / Android



## Epson Connect

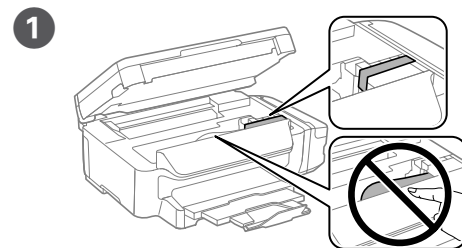
➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Voit tulostaa mobiililaitteesta Epson Connect -yhteensopivaan tulostimeen mistä tahansa. Lue lisää verkkosivuilta.

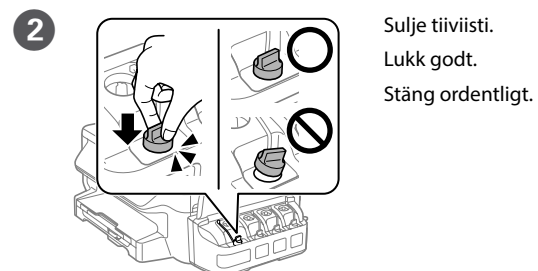
Du kan bruke mobilenheten din til å skrive ut fra alle steder i hele verden til din Epson Connect-kompatible skriver. Se nettsiden for mer informasjon.

Genom att använda din mobila enhet kan du skriva ut från vilken plats som helst i världen till din Epson Connect-kompatibla skrivare. Besök webbplatsen för mer information.

## Kuljettaminen Transport Transport



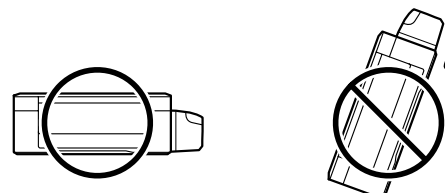
1 Kiinnitä tulostuspää teipillä.  
Sikre skriverhodet med teip.  
Se till att skriverhuvudet sitter fast med teip.



2 Sulje tiiviisti.  
Lukk godt.  
Stäng ordentligt.

3 Pakkaa tulostin laatikkoonsa suojamateriaaleja käyttäen.  
Benytt beskyttelsesmateriale og pakk skriveren ned i boksen.  
Packa ner skrivaren i sin originalförpackning och använd skyddsmaterialet.

! Pidä laite suorassa kuljetuksen aikana. Muuten mustetta voi vuotaa.  
Kun kuljetat mustepulloja, varmista, että pullo on suorassa, kun kiristät korkin. Varmista myös, ettei mustetta pääse vuotamaan.  
Hold skriveren i vater under transport. Ellers kan den lekke blekk.  
Når du transporterer blekkflasken må du sørge for at lokket strammes når blekkflasken står i oppreist stilling for å hindre at blekk lekker ut.  
Håll skrivaren plant under transporten. Annars kan bläck läcka ut.  
Vid transport av bläckflaskan, se till att hålla den upprätt när locket dras åt och vidta åtgärder för att förhindra att bläck läcker ut under transporten.



! Kun laite on siirretty, poista tulostuspäätä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaat tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdista tulostuspäätä.  
Når du har flyttet den, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjøp en rengjøringscyklus eller vatre skriverhodet.  
Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller fast skriverhuvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skriverhuvudet.

## Questions?

Voit avata Käyttöoppaan (PDF) pikavalintakuvakkeesta tai ladata uusimman version seuraavalta web-sivustolta.

Du kan åpne Brukerhåndbok (PDF) fra snarveisikonet, eller så kan du laste ned den nyeste versjonen fra følgende nettsted.

Du kan öppna Användarhandbok (PDF) från genvägsikonet, eller ladda ner den senaste versionen från följande webbplats.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)  
<http://support.epson.net> (outside Europe)

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
Android™ is a trademark of Google Inc.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSTG: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.  
для пользователей из России Срок службы: 3 года

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda müşteri temsilcileri hakemlerimize ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

